

ROUBAIX

REDACTION : 39, rue Pauvres, Tél. 9-51
DEPOT GENERAL : 13, rue du Bossa

Les fêtes de l'amitié Franco-Belge

LA XXV^e FETE FEDERALE DE TIR
Au cours de l'Assemblée générale de l'Association des Sociétés de Tir du Nord et du Pas-de-Calais, à Lille, le 3 décembre, le programme du très important concours de tir de Roubaix, en 1923, présenté par la société organisatrice « Le Tir National », a été ratifié par acclamations.
En raison des fêtes de l'amitié Franco-Belge, qui vont être organisées simultanément avec la tenue du concours fédéral, soit du 6 mai au 17 juin, une importante décision a été prise : l'administration de nos voisins amis et alliés, les tireurs belges à toutes les épreuves fédérales, réservées d'ordinaire aux seuls tireurs domiciliés dans le Nord et le Pas-de-Calais, a été adoptée. Cette mesure entraîne, ipso-facto, celle des services de l'usage de toutes les régions de France et des colonies; elle accroitra très sensiblement, une participation toujours importante. Quant aux catégories du concours simultané du « Tir National », elles seront ouvertes à tous les tireurs français, alliés et neutres.
Des feuilles de route individuelles, concédant une réduction de 50 pour cent sur les tarifs actuels, faciliteront, sur tout le réseau du Nord, les déplacements des milliers de sportsmen qui se rendront en notre ville pour les fêtes, sous réserve de prendre part au concours de tir.
Voici les dates qui ont été arrêtées pour le double concours : les dimanches 6, 13, 20, 27 mai; 3, 10, 17 juin 1923; le 10 mai (Ascension); le 21 (Lundi de la Pentecôte); les samedis 12, 19, 26 mai, 2, 9 et 16 juin. Les samedis, l'après-midi seulement. Les jours fériés de 8 heures à midi et de 14 à 18 heures.
En dehors des multiples épreuves, dont nous donnerons prochainement le détail, est ouverte à tous, un concours militaire à 200 mètres, absolument gratuit, sera offert au 1^{er} corps d'armée. Tous les régiments et unités formant corps, sont invités à envoyer une délégation de quatre tireurs. Prix individuels, nombreux et de délégations.
Une demande intéressante a été formulée au ministre de la Guerre, tendant à admettre, concurremment avec les délégations du 1^{er} corps, celles qui pourraient envoyer l'armée belge, voisine, amie et alliée. Inutile de commenter tout l'intérêt d'un tel match amical, absolument inédit encore, et que l'alliance si étroite unissant nos deux nations, rend très possible.

Les Enfants aiment l'arôme exquis du Chocolat CARDON

MORT DE M. ANTOINE WISSOCQ

Directeur des Anciens Soldats Musiciens
On annonce la mort de M. Antoine Wissocq, directeur des Anciens Soldats Musiciens Français, survenue hier à Roubaix.
M. Wissocq, très connu dans notre ville, est né à Bollezeele (Nord), le 9 novembre 1864. Il a passé les premières notions de musique et s'engagea à 18 ans, au 8^e régiment d'infanterie à Saint-Omer, Lauréat du Conservatoire de Paris, où il était entré pendant son service militaire. Il fut nommé le 17 avril 1888, sous-chef de musique au 31^e R. I., à Blois; puis chef de musique, le 19 mai 1893, au 8^e R. I., à Saint-Omer. Chevalier de la Légion d'honneur, il prit sa retraite en avril 1914, et vint se fixer à Roubaix, où il prit la direction des Anciens Soldats Musiciens Français.
Les funérailles de M. Wissocq auront lieu jeudi, à 9 h. 30, en l'église Saint-Joseph. L'assemblée à la maison mortuaire, rue de Tourcoing, 111 bis.
Par suite du décès de M. Wissocq, l'audition et le banquet de Sainte-Cécile, qui devaient avoir lieu demain, sont remis à une date ultérieure.

UN JEUNE HOMME DISPARAIT

M. Achille Desbarbès, rue Lafontaine, 60, cour Sainte-Catherine, 6, a déclaré à M. Martin, commissaire du 3^e arrondissement, que son fils Louis, âgé de 25 ans, a quitté le domicile paternel le 5 décembre, sous prétexte que sa mère lui avait fait des remontrances, et n'a pas reparu depuis. Des recherches sont entreprises.

RETOUR DE CORPS DE VICTIMES DE LA GUERRE

Hier matin, vendredi, est arrivé en gare de Roubaix, un corps de soldat mort pour la France.
La reconnaissance des corps a été faite par M. Thérin Henri, Adjoint au Maire, représentant l'Administration municipale, accompagné de M. Richard, Commissaire de Police du 1^{er} arrondissement.
Le corps ont été transportés ensuite au dépôt de la rue Isabeau de Roubaix pour les soins de la Compagnie des Sapeurs-Pompiers.
Après la liste des corps arrivés : Bauduin Albert, soldat 43^e R.I. - De Gandt Marie-Louise-Cécile-Léonie, civile. - Delour Adèle, civile. - Niemegeire, épouse Eric Clémence, civile.

LES FUNERAILLES SOLENNELLES DES MORTS GLOIREUX

C'est aujourd'hui, samedi, à 2 h. 30, que seront célébrées les funérailles des victimes de la guerre, ramenées au cimetière de Roubaix : Louis Cochetue, soldat au 147^e R. I., rue de Lanoy, 299 bis. - Paul Dessauvages, soldat au 182^e R. I., rue des Parvées, 11. - Marie Facon, victime civile, rue de Flandre, 7.
Réunion des familles au dépôt de la rue de Flandre, à 9 heures.

ELECTIONS CONSULAIRES

Il est rappelé aux électeurs consulaires que les élections pour le renouvellement partiel des membres du Tribunal de Commerce de Roubaix auront lieu le dimanche 10 décembre courant. La durée des différentes scrutins est de six heures; ils s'ouvriront à 10 heures et seront fermés à 16 heures. Les élections ont lieu, au premier tour, à la majorité absolue.
Les scrutins de ballottage s'ouvriront le cas échéant, le dimanche 24 décembre, à 10 heures et seront fermés à 16 heures. Les élections auront lieu alors à la majorité relative, quel que soit le nombre de suffrages.

UNE AMELIORATION PROCHAINE DU TRAFIC DE MONGY

Une amélioration sera apportée à partir de son janvier prochain, sur les lignes du tramway Mongy-Lille-Roubaix et Lille-Tourcoing. Plusieurs voitures, détériorées par les Allemands, seront remises en circulation. Il en résultera une réduction de deux minutes environ entre les services, mais les stationnements aux terminus seront un peu plus longs.

SOCIETE DE SECOURS MUTUELS DES ANCIENS SOUS-OFFICIERS

Le conseil d'administration invite les sous-officiers à assister au service d'adieu.

BEURRE SALÉ EXTRA

en Paquets de une livre et demi-livre - PRIX DEFIAIT TOUTE CONCURRENCE

LAITERIE de LANDRECIES (Nord)

Grand CINEMA-BAL du PONT des PIATS

Le 9 et 11 décembre, programme sensationnel à 8 heures. Les deux jours, à 12 heures. Le 12 décembre, à 8 heures. Le 13 décembre, à 8 heures. Le 14 décembre, à 8 heures. Le 15 décembre, à 8 heures. Le 16 décembre, à 8 heures. Le 17 décembre, à 8 heures. Le 18 décembre, à 8 heures. Le 19 décembre, à 8 heures. Le 20 décembre, à 8 heures. Le 21 décembre, à 8 heures. Le 22 décembre, à 8 heures. Le 23 décembre, à 8 heures. Le 24 décembre, à 8 heures. Le 25 décembre, à 8 heures. Le 26 décembre, à 8 heures. Le 27 décembre, à 8 heures. Le 28 décembre, à 8 heures. Le 29 décembre, à 8 heures. Le 30 décembre, à 8 heures. Le 31 décembre, à 8 heures.

Tourcoing

BUREAU : 2, Place de l'Hôtel-de-Ville
Téléphone 9-55

Vol à l'Esperouffe

Hier après-midi, les auteurs Rigole Jules, 23 ans, peigneur, 49, rue de la Blanche-Porte à Tourcoing, Firmin Marcel, 32 ans, ingénieur, rue du Bruit, 12, à Valenciennes, et Vanoverbeck Louis, 28 ans, journalier, rue du Mont-Louis, 82, à Mouscron, se trouvaient dans un cabinet de la rue Marine tenu par Mme Julie Loumou.

LA PREMIERE FETE D'HIVER DE LA FEDERATION DES AMICALES

C'est aujourd'hui samedi, à 20 h. 30, que sera donné dans la salle de la rue de l'Hospice, la première fête d'hiver de la Fédération des Amicales Jacques de Roubaix. L'entrée sera assurée aux Amicalistes sur présentation de la carte fédérale 1923. Ouverture des portes à 20 h. 15.
Le Comité d'organisation prie les délégués d'Amicales, désignés aux services d'ordre et de contrôle de se présenter à 19 heures 45.
En raison de la fête précitée, les cotisations et de section dramatique qui ont lieu régulièrement le dimanche, ont été reportés au lundi 16 décembre, à 18 heures 30. Répartition générale de la partie artistique de la première séance de l'Université Populaire de la saison 1922-1923 du samedi 16 décembre.

AMICALE DES ARTS

Aujourd'hui à 19 heures, réunion générale du Comité-directeur et des délégués des sociétés de l'arrondissement. Sous le patronage de l'Organisation de la fête d'inauguration des terrains; banquet du 10 décembre; fête du 16, salle de la rue de l'Hospice; Arbre de Noël pour les enfants de l'école et concert du 25 décembre.
Dimanche 10 décembre, à 20 heures, réunion des jeunes gens de la classe 1923 au Stand de l'école, rue des Arts. Commissaires de service : MM. L. Savories et L. Courart. Pour tous les autres préparatifs, réunion au terrain du Trocadéro à 8 heures précises. Entrée gratuite. Sous-officiers de service : G. Deflandre et Savatès.
En raison de la fête de l'après-midi, les exercices se termineront à dix heures.
Les préparatifs n'ayant pas encore passé la visite médicale sont convoqués pour mardi 12 courant, à partir de 18 heures, boulevard Montesquieu, 1.

CONFERENCES DU DIMANCHE SUR L'APPRET DES LAINAGES

Dans la prochaine conférence qui aura lieu dimanche prochain, 10 décembre, à 8 h. 45, rue de l'Érillage, M. Lesaffres traitera les questions suivantes : De l'éclairage des ateliers; Lumière jour; Verres Soleil; Actions chimiques de la lumière.
Les conférences sont publiques. On est prié seulement de se faire inscrire au Secrétariat de l'école.

FEDERATION DES SYNDICATS COMMERCIAUX DÉTAILLANTS

La Fédération des syndicats commerciaux-détaillants rappelle à tous les commerçants qu'un accord complet a été réglé concernant les candidatures au Tribunal de Commerce. Une liste unique dans laquelle se trouvent les candidats de la Fédération des syndicats commerciaux-détaillants est présentée.
Il est indispensable que tous les électeurs aillent voter le dimanche 10 décembre de 10 heures du matin à 4 heures du soir; d'abord pour témoigner leur confiance aux candidats qui ont donné leur temps dans l'intérêt général et ensuite parce que c'est un devoir pour tout commerçant d'éviter un second tour de scrutin.
Le mot d'ordre fédéral est : Votes et faites voter dans les quatre urnes demain 10 décembre.
Le secrétaire-général, Jean DEARX

AMICALE PIERRE-DE-ROUBAIX

Dimanche 10, de 9 h. 30 à 12 heures, séance d'entraînement pour tous les membres de la section de tir. Paiement des jetons de présence aux commissaires.
A 10 h. 30, rendez-vous au Stand pour Aux. Civiles, L. Liagre, L. Vandembroucke, A. Malghem, G. Dogimont et G. Malghem. Objet : Championnat de l'U. R. S. T. R. délégués M. Delruce, du T. R. Commissaires de service : MM. L. Demoi et J. Dogimont.

CHAMBRE INTERSYNDICALE DES VOYAGEURS ET EMPLOYES

Samedi 9 décembre, à 19 heures, 133, rue du Grand Chemin, réunion du Conseil d'administration.

CÆCILIA ROUBAISSE

Samedi 9 courant, à 20 heures, assemblée générale. Tirage de lots. Renouvellement de la Commission. Remise des invitations pour le bal travesti du 16 décembre.

ORPHEON DES ANCIENS COMBATTANTS

Lundi, 11 courant, à 18 h. 30, réunion du Comité. Questions de la plus haute importance.

ETAT CIVIL

Naissances. — Françoise Dispe, rue Ommelet, 31; Emilie Lewaele, rue Dupuy-Lévy, 5; Hénée Looers, rue Denain, 39; Eléona Meuria, boulevard Beaurivage, 43; Elisabeth Windels; Roger Vanhoukta, rue Longues-Hies, 201; Berthe Dewaele, rue Franklin, 80; Lucie Dubois, rue Potellerie, 129; Henriette Carlier, rue Cannes; Paul Lemire, rue d'Austerlitz, 18; André Jackson, rue Flandre, 32; Michel Turbelin, rue Tunis, 16; Francine Menguy, rue Carlingy, 136; Robert Moussier, rue Denain, 28; Maurice Nicolle, rue Paix.
Publications. — Gustave Odenhall, employé, et Zulma Devriese, rattacheuse; Noël Struyve, tailleur, et Anna Schneider, institutrice; Victor Donckele horloger-bijoutier, et Suzanne Thierghien, couturière; Arthur Demuttier, maçon, et Félix Bontemps, journaliers.
Mariages. — Marie Devendeville, veuve Vandermere, 81 ans, rue Barbueux, 35; Prudence Vanspybroeck, épouse Crupelandt, 67 ans, rue Barbueux, 35; Josephine Beluschem, veuve Sonnevillie, 43 ans, rue Lanoy, 84; Juliette Agache, veuve Bruno, 69 ans, rue Blanchemaille, 37; Jean-Raphaël Wissocq, 58 ans, rue Tourcoing, 111 bis.

FUNERAILLES

Vous êtes prié d'assister à la réinhumation de M. Jean-Marie CARLIER, ingénieur principal aux mines de Croix, Lieutenant au 284^e Régim. d'Infanterie, Croix de guerre, mort pour la France à Menton le 4 janvier 1918, à l'âge de 35 ans, laquelle aura lieu le dimanche 10 décembre, à 10 heures.
Assemblée à la caserne Malu, à 9 h. 45. Réinhumation au cimetière du Sud dans le caveau de famille.
Part des familles CARLIER-LAISSÉ et NIZART-CAUDRON.
Il ne sera pas envoyé de faire part, le présent avis en tenant lieu.

BEURRE SALÉ EXTRA

en Paquets de une livre et demi-livre - PRIX DEFIAIT TOUTE CONCURRENCE

LAITERIE de LANDRECIES (Nord)

Grand CINEMA-BAL du PONT des PIATS

Le 9 et 11 décembre, programme sensationnel à 8 heures. Les deux jours, à 12 heures. Le 12 décembre, à 8 heures. Le 13 décembre, à 8 heures. Le 14 décembre, à 8 heures. Le 15 décembre, à 8 heures. Le 16 décembre, à 8 heures. Le 17 décembre, à 8 heures. Le 18 décembre, à 8 heures. Le 19 décembre, à 8 heures. Le 20 décembre, à 8 heures. Le 21 décembre, à 8 heures. Le 22 décembre, à 8 heures. Le 23 décembre, à 8 heures. Le 24 décembre, à 8 heures. Le 25 décembre, à 8 heures. Le 26 décembre, à 8 heures. Le 27 décembre, à 8 heures. Le 28 décembre, à 8 heures. Le 29 décembre, à 8 heures. Le 30 décembre, à 8 heures. Le 31 décembre, à 8 heures.

Tourcoing

BUREAU : 2, Place de l'Hôtel-de-Ville
Téléphone 9-55

Vol à l'Esperouffe

Hier après-midi, les auteurs Rigole Jules, 23 ans, peigneur, 49, rue de la Blanche-Porte à Tourcoing, Firmin Marcel, 32 ans, ingénieur, rue du Bruit, 12, à Valenciennes, et Vanoverbeck Louis, 28 ans, journalier, rue du Mont-Louis, 82, à Mouscron, se trouvaient dans un cabinet de la rue Marine tenu par Mme Julie Loumou.

LA PREMIERE FETE D'HIVER DE LA FEDERATION DES AMICALES

C'est aujourd'hui samedi, à 20 h. 30, que sera donné dans la salle de la rue de l'Hospice, la première fête d'hiver de la Fédération des Amicales Jacques de Roubaix. L'entrée sera assurée aux Amicalistes sur présentation de la carte fédérale 1923. Ouverture des portes à 20 h. 15.
Le Comité d'organisation prie les délégués d'Amicales, désignés aux services d'ordre et de contrôle de se présenter à 19 heures 45.
En raison de la fête précitée, les cotisations et de section dramatique qui ont lieu régulièrement le dimanche, ont été reportés au lundi 16 décembre, à 18 heures 30. Répartition générale de la partie artistique de la première séance de l'Université Populaire de la saison 1922-1923 du samedi 16 décembre.

AMICALE DES ARTS

Aujourd'hui à 19 heures, réunion générale du Comité-directeur et des délégués des sociétés de l'arrondissement. Sous le patronage de l'Organisation de la fête d'inauguration des terrains; banquet du 10 décembre; fête du 16, salle de la rue de l'Hospice; Arbre de Noël pour les enfants de l'école et concert du 25 décembre.
Dimanche 10 décembre, à 20 heures, réunion des jeunes gens de la classe 1923 au Stand de l'école, rue des Arts. Commissaires de service : MM. L. Savories et L. Courart. Pour tous les autres préparatifs, réunion au terrain du Trocadéro à 8 heures précises. Entrée gratuite. Sous-officiers de service : G. Deflandre et Savatès.
En raison de la fête de l'après-midi, les exercices se termineront à dix heures.
Les préparatifs n'ayant pas encore passé la visite médicale sont convoqués pour mardi 12 courant, à partir de 18 heures, boulevard Montesquieu, 1.

CONFERENCES DU DIMANCHE SUR L'APPRET DES LAINAGES

Dans la prochaine conférence qui aura lieu dimanche prochain, 10 décembre, à 8 h. 45, rue de l'Érillage, M. Lesaffres traitera les questions suivantes : De l'éclairage des ateliers; Lumière jour; Verres Soleil; Actions chimiques de la lumière.
Les conférences sont publiques. On est prié seulement de se faire inscrire au Secrétariat de l'école.

FEDERATION DES SYNDICATS COMMERCIAUX DÉTAILLANTS

La Fédération des syndicats commerciaux-détaillants rappelle à tous les commerçants qu'un accord complet a été réglé concernant les candidatures au Tribunal de Commerce. Une liste unique dans laquelle se trouvent les candidats de la Fédération des syndicats commerciaux-détaillants est présentée.
Il est indispensable que tous les électeurs aillent voter le dimanche 10 décembre de 10 heures du matin à 4 heures du soir; d'abord pour témoigner leur confiance aux candidats qui ont donné leur temps dans l'intérêt général et ensuite parce que c'est un devoir pour tout commerçant d'éviter un second tour de scrutin.
Le mot d'ordre fédéral est : Votes et faites voter dans les quatre urnes demain 10 décembre.
Le secrétaire-général, Jean DEARX

AMICALE PIERRE-DE-ROUBAIX

Dimanche 10, de 9 h. 30 à 12 heures, séance d'entraînement pour tous les membres de la section de tir. Paiement des jetons de présence aux commissaires.
A 10 h. 30, rendez-vous au Stand pour Aux. Civiles, L. Liagre, L. Vandembroucke, A. Malghem, G. Dogimont et G. Malghem. Objet : Championnat de l'U. R. S. T. R. délégués M. Delruce, du T. R. Commissaires de service : MM. L. Demoi et J. Dogimont.

CHAMBRE INTERSYNDICALE DES VOYAGEURS ET EMPLOYES

Samedi 9 décembre, à 19 heures, 133, rue du Grand Chemin, réunion du Conseil d'administration.

CÆCILIA ROUBAISSE

Samedi 9 courant, à 20 heures, assemblée générale. Tirage de lots. Renouvellement de la Commission. Remise des invitations pour le bal travesti du 16 décembre.

ORPHEON DES ANCIENS COMBATTANTS

Lundi, 11 courant, à 18 h. 30, réunion du Comité. Questions de la plus haute importance.

ETAT CIVIL

Naissances. — Françoise Dispe, rue Ommelet, 31; Emilie Lewaele, rue Dupuy-Lévy, 5; Hénée Looers, rue Denain, 39; Eléona Meuria, boulevard Beaurivage, 43; Elisabeth Windels; Roger Vanhoukta, rue Longues-Hies, 201; Berthe Dewaele, rue Franklin, 80; Lucie Dubois, rue Potellerie, 129; Henriette Carlier, rue Cannes; Paul Lemire, rue d'Austerlitz, 18; André Jackson, rue Flandre, 32; Michel Turbelin, rue Tunis, 16; Francine Menguy, rue Carlingy, 136; Robert Moussier, rue Denain, 28; Maurice Nicolle, rue Paix.
Publications. — Gustave Odenhall, employé, et Zulma Devriese, rattacheuse; Noël Struyve, tailleur, et Anna Schneider, institutrice; Victor Donckele horloger-bijoutier, et Suzanne Thierghien, couturière; Arthur Demuttier, maçon, et Félix Bontemps, journaliers.
Mariages. — Marie Devendeville, veuve Vandermere, 81 ans, rue Barbueux, 35; Prudence Vanspybroeck, épouse Crupelandt, 67 ans, rue Barbueux, 35; Josephine Beluschem, veuve Sonnevillie, 43 ans, rue Lanoy, 84; Juliette Agache, veuve Bruno, 69 ans, rue Blanchemaille, 37; Jean-Raphaël Wissocq, 58 ans, rue Tourcoing, 111 bis.

FUNERAILLES

Vous êtes prié d'assister à la réinhumation de M. Jean-Marie CARLIER, ingénieur principal aux mines de Croix, Lieutenant au 284^e Régim. d'Infanterie, Croix de guerre, mort pour la France à Menton le 4 janvier 1918, à l'âge de 35 ans, laquelle aura lieu le dimanche 10 décembre, à 10 heures.
Assemblée à la caserne Malu, à 9 h. 45. Réinhumation au cimetière du Sud dans le caveau de famille.
Part des familles CARLIER-LAISSÉ et NIZART-CAUDRON.
Il ne sera pas envoyé de faire part, le présent avis en tenant lieu.

FERMETURE DES DEBITS.

— A l'occasion des fêtes, la permission de 2 heures du matin est accordée aux débitants de la commune pour la nuit du 10 au 11 décembre.

SAILLY-LEZ-LANNOY

FUNÉRAILLES. — Les funérailles de M. Paul Delannoy, soldat au 43^e R. I., décédé à Angoulême des suites de ses blessures, seront célébrées dimanche 10 décembre, à 18 heures 30.

Rosore?

C'est la tante de Poudre que vous cherchez depuis si longtemps sans l'avoir jamais trouvée. Elle est préparée exclusivement par SAINT-ANGE.

HEM

UNE TOLE SUR LE POUCE. — Le directeur des établissements Wausy et Molsset, M. Alexandre Cruque, 54 ans, domicilié à Lys, rue de Lannooy, 20, a reçu sur le pouce de sa main droite une blessure, qui lui a occasionné une profonde plaie. L'importance de travail sera d'environ 15 à 20 jours.

ASSOCIATION JULES FERRY.

— Répétitions mardi 12, à 19 heures, pour adultes et pupilles et vendredi 15, à 19 heures, pour la section de concours. L'étude des ensembles va être poussée pour l'exécution projetée à Forest.

CONSULTATION DES NOURRISSONS

— La consultation des nourrissons aura lieu le mardi 12 décembre, à 14 heures, école Pasteur. Distribution des billets de tombola offerts par le Comité d'assistance de ROUBAIX.

ETAT-CIVIL.

— Décès. — Marie Hespel, 35 ans, 56, rue du Petit-Lannooy.

FOREST

CONSEIL MUNICIPAL. — Le Conseil municipal se réunira dimanche 10 décembre, à 10 heures, Mairie Blanche, sous la présidence de M. Chuffart, maire. — Ordre du jour : Nomination des répartiteurs pour 1923; décisions à prendre au sujet du legs Cabry; Questions diverses.

CONSULTATION DES NOURRISSONS.

— La consultation des nourrissons aura lieu le jeudi 14 décembre, à 10 heures, école des garçons. Distribution des primes de novembre.

VACCINATION.

— Séance de vaccination et revaccination le jeudi 14 décembre, à 9 heures 30, salle de l'école des garçons, pour les enfants de 0 à 1 an, de 10 à 11 ans et les adultes de 20 à 25 ans.

ETAT-CIVIL.

— Naissances. — Georges Lefebvre, — Jeanne Chuffart. — Publication. — Henri Steut et Solange Procureur.

TOUFFLERS

SECTION DES MUTILES. — Les membres de la Section des Mutiles de Lys, Lannooy, Toufflers, sont priés d'assister aux funérailles du soldat belge Lucien Deldique, qui aura lieu demain dimanche 10 décembre, à 8 heures.

LEERS

RETOUR DU FRONT. — Aujourd'hui samedi à 16 heures, auront lieu les funérailles de Jean-Louis Carlier, soldat au 41^e régiment d'artillerie, décédé à l'Hôpital d'Angoulême le 31 août 1918. Réunion à 2 h. 45. Les Combattants et les Mutiles sont priés de considérer le présent avis comme convocation.

HALLUIN

ASSISTANCE. — Les bénéficiaires de l'alloca-tion aux vieillards, infirmes et incurables, ainsi que les titulaires d'assistance aux familles nombreuses sont avisés que leur bon mensuel se trouve à la Mairie où ils peuvent le réclamer le jour où ils sont convoqués. Au bureau de l'Etat Civil, ils sont priés de le retirer sans tarder, afin de faciliter le travail.

GRAND-BAISIEUX

CONCERT. — Dimanche 10 décembre, à 8 h. 30, grand concert organisé par les Poilus, chez M. Sauvât. Après le concert, grand bal.

Jeux & Education Physique

CLUB ATHLETIQUE DELEZENNE

EQUIPE I A contre A. S. T. I. A. à deux heures, aux Orions, à Tourcoing. Rendez-vous au siège à 2 h. 30 : P. Deverny, Bossart, Dupont (cap.), West O., Debois, Frulois, Durzhaeve, Vanandruel, U. Dabels, Cattoen, L. Degeldere. Délégué : H. Nivresse.

EQUIPE II contre A. S. T. I. B. à dix heures au boulevard de Reims. Au vestiaire, à 9 h. 30 : Bassacq, Dupal, Alvoet, Dulardier, C. Roggemans, Devigny, Vanhecke, Vandendorpe, Orember, Demerscherman (cap.), Leclercq, Debouvrière. Délégué : L. Winants.

EQUIPE III contre F. A. B. Wattrelos III, à 8 h. 30, au Crétinier. Rendez-vous au vestiaire, restaurant Huyss, 80, rue Monge, pour : Devry, Farvaque, Morelle, F. Winant, Dulardier, Pontzele, Deville, Vanroust, F. Deverny, Deschampsère, Deroyner.

EQUIPE Juniors contre Turgotine Juniors à 8 h. 30, au boulevard de Reims. Convocés à 8 heures au vestiaire : Manger, Heilmann, Delbecq, Lejeune, Tely, (cap.), Desnouët, Vandenberg, H. Desnouët, H. Debois, Seghers, Bossart, Délégués Desoët et Bossart.

ACADEMIE DES SPORTS DE ROUBAIX. — Aujourd'hui samedi, départ par le drapeau, à 7 h. 05 gare de Lille, pour ceux qui participent à la réunion du Cirque de Reims. Demain dimanche, de 9 à 11 h. entraînement sur le terrain de la Gauloise. Les membres désignés pour boxer le 18 à Valenciennes, le 17 à Fresnes et à Roubaix et le 19 à Barcelone (Espagne).

HEM

FOOTBALL-CLUB LA GAULOISE. — L'équipe I remportera l'équipe correspondante de l'U. S. Nervilleoise, à 14 heures 15 terrain de Nerville. Rendez-vous des joueurs convoqués à 11 heures 45, chez Camille Descamps, Café du Colysée. L'équipe Juniors A et B, contre les Juniors de P. S. Halluin, à 10 heures terrain de la Gauloise. Rendez-vous à 9 heures 30 au vestiaire, chez M. Souris, barrière du Petit-Lannooy, à Hem.

ASSOCIATION SPORTIVE CHERENG (I) recevra l'Étoile Club Lillois (pepères) à 8 h. sur son terrain de la rue du Château. Sont convoqués : H. Lemaris, J. Warroux, H. Azalou, M. Bassequière, H. Dubois, L. Liéon, J. Descamps, M. Mullier, L. Lemaris, Eug. Delannoy, J. Lemaris.

A. S. CHERENG (2) recevra la C.A.S.G. (3) de Lille, le matin, à 10 heures. Sont convoqués : M. Rommans, A. Warroux, H. Ekhoust, H. Houzé, M. Copin, P. Thierfry, P. Deneuville, K. Plancq, R. Descamps, M. Dewailly, A. Ekhoust, Nisenne.

Réunion générale à 11 h. 30, au siège : Objet : Paiement des cotisations, remise de nombreuses cartes de sociétaires.

LES TIRS

AMICALE DES ARTS

Dimanche 10 décembre, de 9 heures à 11 heures, et de 14 heures à 16 heures du dimanche 17, à 14 heures, au Stand de l'école, deuxième et dernière séance de concours.

COLOMBOPHILIE

FEDERATION